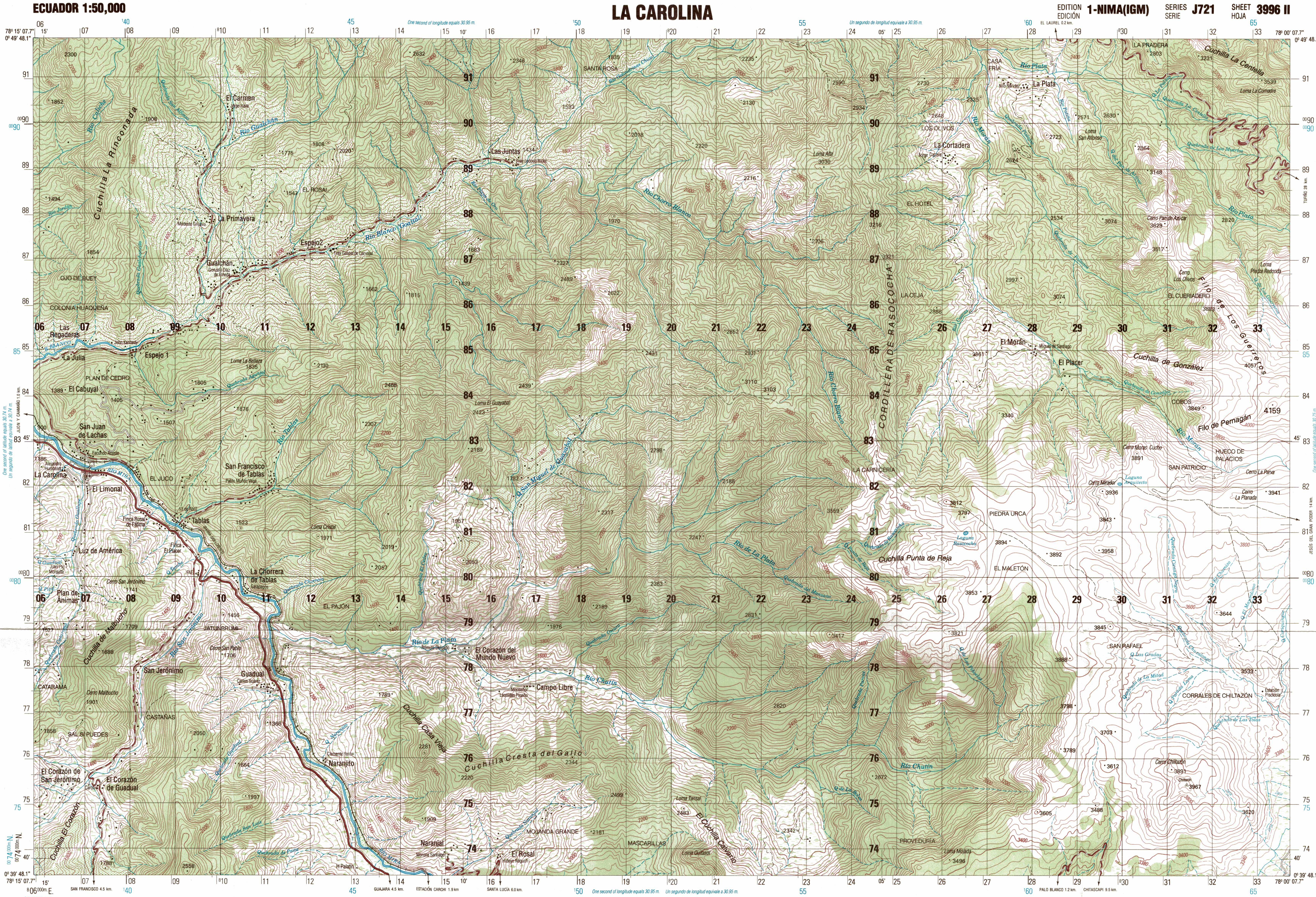
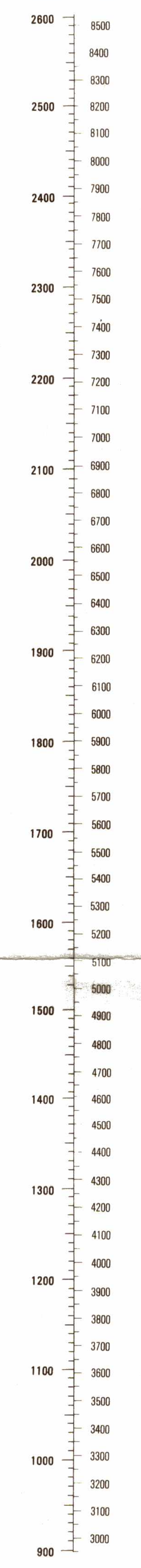
ECUADOR 1:50,000

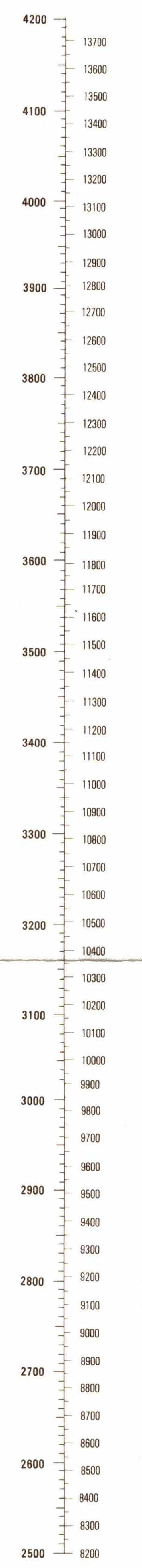
LA CAROLINA

EDITION 1-NIMA(IGM) EDICIÓN — SERIES J721 SERIE — SHEET 3996 II HOJA



CONVERSION GRAPH
GRÁFICO DE CONVERSIÓN
(1 meter=3.28 feet)





Prepared by the Instituto Geográfico Militar (I.G.M.), Quito, Ecuador in collaboration with the National Imagery and Mapping Agency.

Preparado por el Instituto Geográfico Militar (I.G.M.) Quito, Ecuador, en colaboración con National Imagery and Mapping Agency.

Compiled in 1998-1999 by stereophotogrammetric methods from aerial photography taken in 1993. Cartographic compilation completed in 2000.

Compilado en 1998-1999 por métodos estereofotogramétricos con fotografías aéreas tomadas en 1993. Compilación cartográfica terminada en el 2000.

LIMITED DISTRIBUTION: Distribution authorized to Department of Defense (DoD) IAW 10 U.S.C. §§130 & 4555. Release authorized to U.S. DoD contractors IAW 48 C.F.R. §252.245-7000. Refer other requests to Headquarters, NIMA, ATTN: Release Officer, Stop P-25. Destroy as "For Official Use Only." Removal of this caveat is prohibited.

DISTRIBUCIÓN LIMITADA: Distribución autorizada al Departamento de Defensa (DoD) IAW 10 U.S.C. §§130 & 4555. y a personas contratadas por éste [IAW 48 C.F.R. §252.245-7000]. Enviar otras solicitudes a Headquarters, NIMA, ATTN: Release Officer, Stop P-25. Destrúyase como "Para uso oficial solamente." Está prohibido remover este aviso.

LEGEND — SÍMBOLOS CONVENCIONALES

POPULATED PLACES — LUGARES POBLADOS
- Densely built-up areas — Zonas edificadas de alta densidad
- Sparsely to moderately built-up areas — Zonas edificadas de densidad moderada a escasa

ROADS — CAMINOS
- Highway — Autopista
- All weather, hard surface — Carretera pavimentada, transitable todo el año
  - two or more lanes wide — dos o más vías de ancho
  - one lane wide — una vía de ancho
- All weather, loose surface — Superficie ligera, transitable todo el año
  - two or more lanes wide — dos o más vías de ancho
  - one lane wide — una vía de ancho
- Fair or dry weather, loose surface — Superficie ligera, transitable en tiempo seco
- Track; Trail — Rodera; Sendero
- Bridge; Tunnel — Puente; Túnel

RAILROADS — FERROCARRILES (Single / Una vía; Double / Dos vías)
- Normal gauge — Vía normal
- Station — Estación

BOUNDARIES — LÍMITES
- International — Internacional
- Line of the Protocol of Río de Janeiro — Línea del Protocolo de Río de Janeiro

MISCELLANEOUS CULTURAL FEATURES — RASGOS CULTURALES MISCELÁNEOS
- Landmark area — Área prominente
- School; Church; Hospital — Escuela; Iglesia; Hospital
- Tank; Landmark feature — Tanque; Objeto conspícuo
- Fence; Wall — Cerca; Muro
- Mine — Mina

RELIEF — RELIEVE
- Depression — Depresión
- Levee — Dique
- Dam: Masonry; Earthen — Represa: Mampostería; Tierra
- Horizontal control point (Bolívar) — Punto de control horizontal

- Bench mark (PV • 792) — Punto vertical de cota fija
- Spot elevation: — Punto de elevación:
  - Highest; Normal (942, 610) — Más alto; Normal
- Sand; Distorted surface (No hay / No hay) — Arena; Superficie deformada

AERONAUTICAL DATA — INFORMACIÓN AERONÁUTICA
- Airfield: known — Campo de aterrizaje: conocido
  - information unknown — información desconocida
- Heliport — Helipuerto
- Powerline — Línea de transmisión de alta tensión
- Obstructions: — Obstrucciones
  - Height above sea level and 61m or more (above ground) (Torre 219(84)) — Altura sobre el nivel del mar y 61m o más (sobre el terreno)

DRAINAGE — DRENAJE (Perennial / Perenne; Intermittent / Intermitente)
- Streams: — Cursos de agua:
  - less than 18m wide — menos de 18m de ancho
  - 18m to 25m wide — de 18m a 25m de ancho
  - over 25m wide — más de 25m de ancho
- Ditches: — Zanjas:
  - less than 25m wide — menos de 25m de ancho
- Well; Spring — Pozo; manantial
- Land subject to natural inundation — Terreno sujeto a inundación natural
- Swamp; Intermittent lake — Pantano; Lago intermitente
- Shrimp hatchery; Rice paddy — Camaronera; Arrozal
- Salt evaporator — Salinas

VEGETATION — VEGETACIÓN
- Mangrove; Highland grass (No hay) — Manglar; Pasto húmedo
- Woodland; Scattered trees (No hay) — Bosque; Árboles esparcidos
- Scrub; Tropical grass (No hay) — Matorral; Hierba tropical
- Orchard; Vineyard (No hay) — Huerta; Viñedos
- Area name (POZA DE CACAO) — Nombre de área o paraje

NOTES — NOTAS

IN BUILT-UP AREAS ONLY THROUGH ROUTES ARE CLASSIFIED.
EN ÁREAS DESARROLLADAS SOLAMENTE SE CLASIFICAN LAS RUTAS TRONCALES.

THE WIDTH OF A LANE ON THIS MAP IS CONSIDERED TO BE AT LEAST 2.5 METERS WIDE.
UNA VÍA EN ESTE MAPA SE CONSIDERA COMO UN MÍNIMO DE 2.5 METROS DE ANCHO.

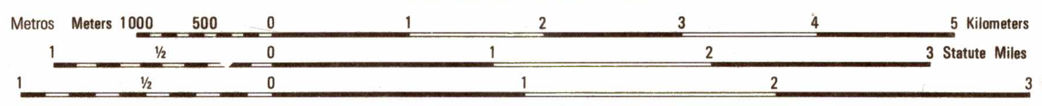
CAUTION: NOT ALL TELEPHONE AND ELECTRIC SERVICE LINES ARE SHOWN.
ADVERTENCIA: NO TODAS LAS LÍNEAS TELEFÓNICAS Y ELÉCTRICAS SE INDICAN.

COORDINATE CONVERSION WGS 84 TO PSAD 56.
GRID: ADD 250 m.E.; ADD 368 m.N.
GEOGRAPHIC: SUBTRACT 07.7" LONG.; ADD 11.9" LAT.
CONVERSIÓN DE COORDENADAS WGS 84 A PSAD 56.
CUADRÍCULA: SUMAR 250 m.E.; SUMAR 368 m.N.
GEOGRÁFICA: RESTAR 07.7" LONG.; SUMAR 11.9" LAT.

GLOSSARY — GLOSARIO

Cerro	peak
Cordillera	mountain range
Cuchilla	ridge
Estación Piscícola	fish farm station
Filo	ridge
Finca	farm
Hacienda, H.	farm
Laguna	lake
Loma	hill
No hay	none
Provincia	first order administrative division
Quebrada, Q.	stream
Río, R.	river
Zanja	ditch

SCALE 1:50,000 ESCALA 1:50,000



ELEVATIONS IN METERS — ELEVACIONES EN METROS

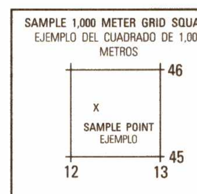
CONTOUR INTERVAL 40 METERS
SUPPLEMENTARY CONTOURS 20 METERS

INTERVALO DE CURVAS DE 40 METROS
CURVAS SUPLEMENTARIAS DE 20 METROS

ELLIPSOID .... WORLD GEODETIC SYSTEM 1984
GRID .... 1,000 METERS, UTM ZONE 17 (BLACK NUMBERED LINES)
1,000 METERS, UTM ZONE 18 (BLUE NUMBERED TICKS)
PROJECTION .... TRANSVERSE MERCATOR
VERTICAL DATUM .... MEAN SEA LEVEL
HORIZONTAL DATUM .... WORLD GEODETIC SYSTEM (WGS)
FIELD CLASSIFICATION .... I.G.M. 1995
PRINTED BY .... INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR 9 - 2000

ELIPSOIDE .... SISTEMA GEODÉSICO MUNDIAL 1984
CUADRÍCULA .... 1,000 METROS, UTM ZONA 17 (LÍNEAS NUMERADOS EN NEGRO)
1,000 METROS, UTM ZONA 18 (TRAZOS NUMERADOS EN AZUL)
PROYECCIÓN .... TRANSVERSA DE MERCATOR
DATUM VERTICAL .... NIVEL MEDIO DEL MAR
DATUM HORIZONTAL .... SISTEMA GEODÉSICO MUNDIAL (WGS)
CLASIFICACIÓN DE CAMPO .... I.G.M. 1995
IMPRESO POR .... INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR 9 - 2000

SAMPLE 1,000 METER GRID SQUARE — EJEMPLO DEL CUADRADO DE 1,000 METROS



100 METER REFERENCE WGS 84
1. Read large numbers labeling the VERTICAL grid line left of point and estimate tenths of grid interval from grid line to point: 12 3 (one tenth = 100 meters).
2. Read large numbers labeling the HORIZONTAL grid line below point and estimate tenths of grid interval from grid line to point: 45 6 (one tenth = 100 meters).

Example: 123456

REFERENCIA DE 100 METROS PARA WGS 84
1. Léanse las cifras grandes correspondientes a la línea VERTICAL de la cuadrícula situada a la izquierda del punto y estímense los décimos del intervalo cuadricular entre la línea mencionada y el punto: 12 3 (un décimo = 100 metros).
2. Léanse las cifras grandes correspondientes a la línea HORIZONTAL de la cuadrícula situada debajo del punto y estímense los décimos del intervalo cuadricular entre la línea mencionada y el punto: 45 6 (un décimo = 100 metros).

Ejemplo: 123456

100,000 METER SQUARE IDENTIFICATION — IDENTIFICACIÓN DE CUADRÍCULA DE 100,000 METROS: RA

WHEN REPORTING ACROSS A 100,000 METER LINE, PREFIX THE 100,000 METER SQUARE IDENTIFICATION IN WHICH THE POINT LIES.
Example: RA123456

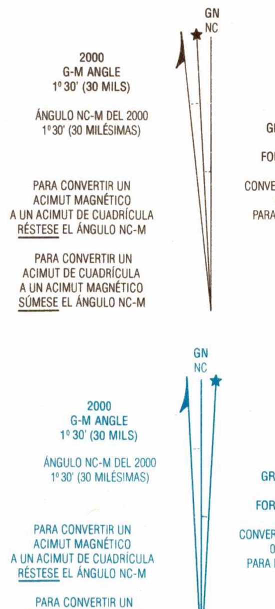
AL HACER REFERENCIA A UN PUNTO AL OTRO LADO DE UNA LINEA DE 100.000 METROS, ANTEPÓNGASE A LA REFERENCIA ANTERIOR LA IDENTIFICACIÓN DE LA CUADRÍCULA DE 100.000 METROS, DENTRO DE LA CUAL SE ENCUENTRA EL PUNTO.
Ejemplo: RA123456

GRID ZONE DESIGNATION — DESIGNACIÓN DE ZONA CUADRICULAR: 17N

WHEN REPORTING OUTSIDE THE GRID ZONE DESIGNATION AREA, PREFIX THE GRID ZONE DESIGNATION.
Example: 17NRA123456

AL REFERIRSE FUERA DEL ÁREA DE LA ZONA DESIGNADA DE CUADRÍCULA ANTEPÓNGASE LA DESIGNACIÓN DE LA ZONA CUADRICULAR.
Ejemplo: 17NRA123456

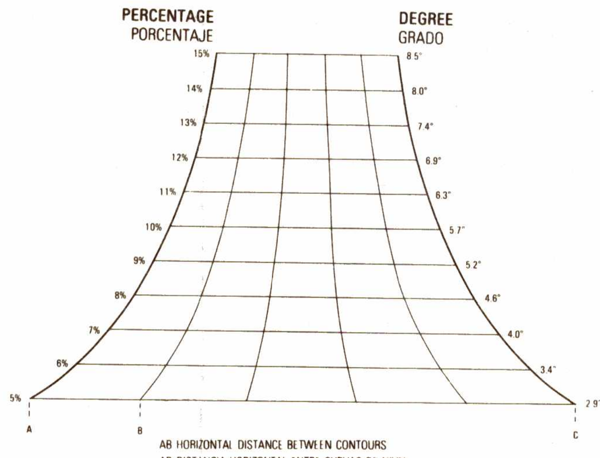
USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, OR COMMENTS TO THE NIMA CUSTOMER HELP DESK: 1-800-455-0899; COMMERCIAL 314-260-5032; DSN 693-4210; OR WRITE TO: DIRECTOR, NATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY, ATTN; COD, MAIL STOP P-37, 4600 SANGAMORE ROAD, BETHESDA MD 20816-5003.
SE SOLICITA A USUARIOS REFERIR SUS CORRECCIONES, ADICIONES O COMENTARIOS A LA NIMA CUSTOMER HELP DESK: 1-800-455-0899; COMERCIAL 314-260-5032; DSN 693-4210; O ESCRIBIR AL; DIRECTOR NATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY, COD, MAIL STOP P-37, 4600 SANGAMORE ROAD, BETHESDA, MD 20816-5003



TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH SUBTRACT G-M ANGLE — PARA CONVERTIR UN ACIMUT MAGNÉTICO A UN ACIMUT DE CUADRÍCULA RÉSTESE EL ÁNGULO NC-M

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH ADD G-M ANGLE — PARA CONVERTIR UN ACIMUT DE CUADRÍCULA A UN ACIMUT MAGNÉTICO SÚMESE EL ÁNGULO NC-M

SLOPE GUIDE — GUÍA DE PENDIENTE

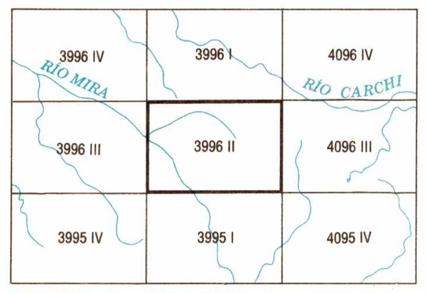


AB HORIZONTAL DISTANCE BETWEEN CONTOURS
AB DISTANCIA HORIZONTAL ENTRE CURVAS DE NIVEL
AC HORIZONTAL DISTANCE BETWEEN INDEX CONTOURS
AC DISTANCIA HORIZONTAL ENTRE CURVAS DE NIVEL INDICES

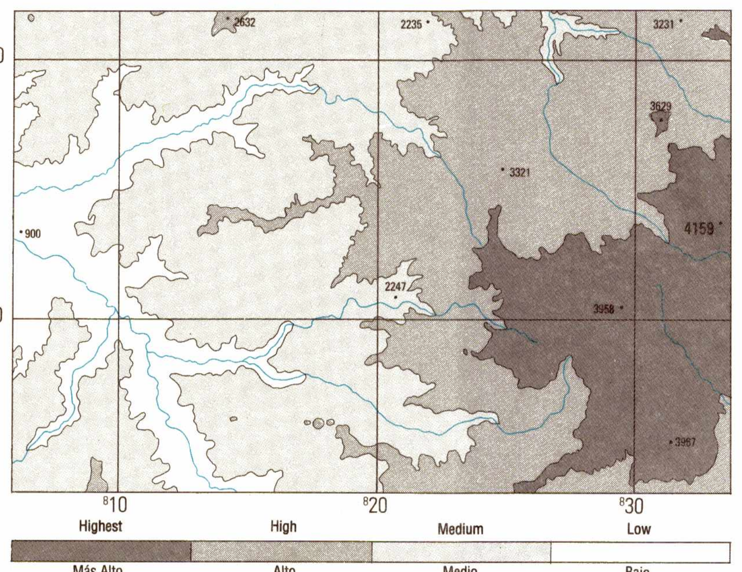
THIS MAP IS RED LIGHT READABLE
ESTE MAPA ES LEGIBLE BAJO LUZ ROJA

BOUNDARIES — LÍMITES

ADJOINING SHEETS — HOJAS ADYACENTES



ELEVATION GUIDE — GUÍA DE ELEVACIÓN



LA CAROLINA, ECUADOR 3996 II J721 EDITION 1-NIMA(IGM)

NSN 7643014676440
NIMA REF. NO. J721X39962
NÚMERO DE SURTIDO NIMA
ED. NO. 001